

Editorial

Autor(en): **Djean de la Nê / Brodard, Jean**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240449>

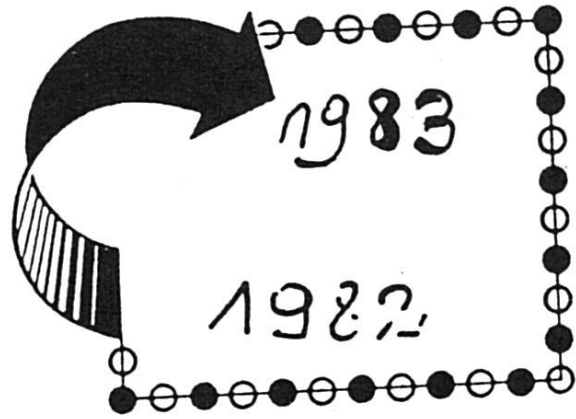
Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editorial



Kan w nyêrê hon kotîê lignê
 - che w nyêdê "L'Ami du patê-
 la mē cherê pou tihre vignête fe're nu balla
 korna po tsalandê. Din vouhrê mēyon bin
 êtsoudâyê, vo pâche'rê si bi dzoua avu
 vouhrê familyê, tan lê vere' ke le tin dē
 tsalandê lê on di pye bi k'on pou pachâ
 intche ehê. Lê achebin le mamin dē chē
 chouētâ le bou'n'an! Kemim le tin pâchê
 nido!....

"L'Ami du Patê" vou ihre sri dē w,
 lê malâdo po w dre dē toka: Bonne fi-
 the dē tsalandê -- bon dzoua dē bou
 n'an! A volê premi, ke la ehridâ le'chê
 a desirâ nu w dre: Korâdzo ē e'chpéran-
 the. Moujâdê ke dēman y audrē mi. Ke
 tin lê on gran mēdzo, ē w rē betêrê eh
 si kan lê dzoua rē-virerun. Ehobrâdê
 payin dē konfianthe, ē eh ehui w vu

démomdādē a l'Infan ke no fitthin a
tsalandē dē v prindre in amihyā. Adon,
v j'ithe ehur dē bin vouēri'.

A ti v j'otro, ke v j'ithe in bouna
ehindā v d'gio: Tsalandē din le bi dzulyo
ē bi dzama po l'an ke vin.

Zin ehur, kemin to le mondo v j' di
difficultā. Kemin d'jun nouhri j' anhyān
"fo ti avi otie po medji avuchon pan!" Ma
kan ti lē matin on pau ehē levā, y fo
remarhyā le Bon Dyu. Au le ehindā, le
pe' dou ka ē la bou-n'intinta on avouē
e ehē fère ma balu ya

On k'm avouē a le fmi dē l'an
vouētīn on bokon in arē po vère ehin ke
ehē fē po vourdā nouhron pakē. Et bin y
fo i hie eontin. Nouhri j' Amiwle et otro
botzi dē j'ami ke d'fin d'on nouhron
pakē l'an bin travayī. Bin ehur, qu'on
avi pu me' fère, ma on avi achebin pu
min fère! Vouētīn l'avigni avu con-
fianthe ē no cherin eontin dē vère ke
nouhron pakē le avi bin ehē piathe
din prou dē familyē.

Oma mi féjo un pyezi de remuehija.

- Ti hou ke du pri ou de yin de findon nouthon pate;
- Ti hou ke m'invouljou di j'ecris po nouhou revue;
- Ti nouhou brave f'abonâ ke mo f'edjou a vivre in payin l'abonne-ment a la revue l'"Ami du Pate";
- Ti hou ke yéjou chi papé e ke li bayon chuite

Payi 8 francs po chotigni ma lwoje k'on amé tot le monde pou le fere. Ma tché in menin le moua ou arawé pā a grand xjouja e chuko kothe nin!!
Li ou boukon kemun hou dou f'omo ke fayan xzemin inthin byo

- Le' ché, di le premi ou chékou ke l'avi nu lwolye de vin
- Te fo bere otié li sepon le chékou
- Merci dou oncheil, li fā le premi. le pā de mé dre de bere ke me vou de charā l'avi mi amā ke x'oché sin de ma ke x'oché prezinkā la lwolye in de jin:
"bê a tu ché"

Et portant mé vo bayo le "bon" oncheil.

A vo de le chieuvre et d'avalho vo jin re-

mârhyo.

Bnâve j'ami è l'An ke rin, che Dyu no prithi
ryu
To de'oun a' v' Remin è ti'hou ke v' j'a-
mâde

Boumi fithi de Toulandè
Bou'm'ornâye

Djean de la Nê!

